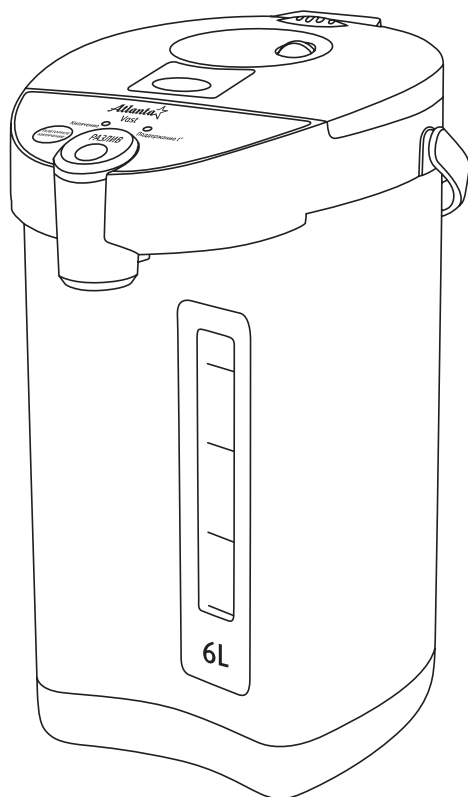


Atlanta



ATH-2665

Electric air pot

Электрический чайник-термос

Электрлік шайнек

Инструкция по эксплуатации

Instruction Manual

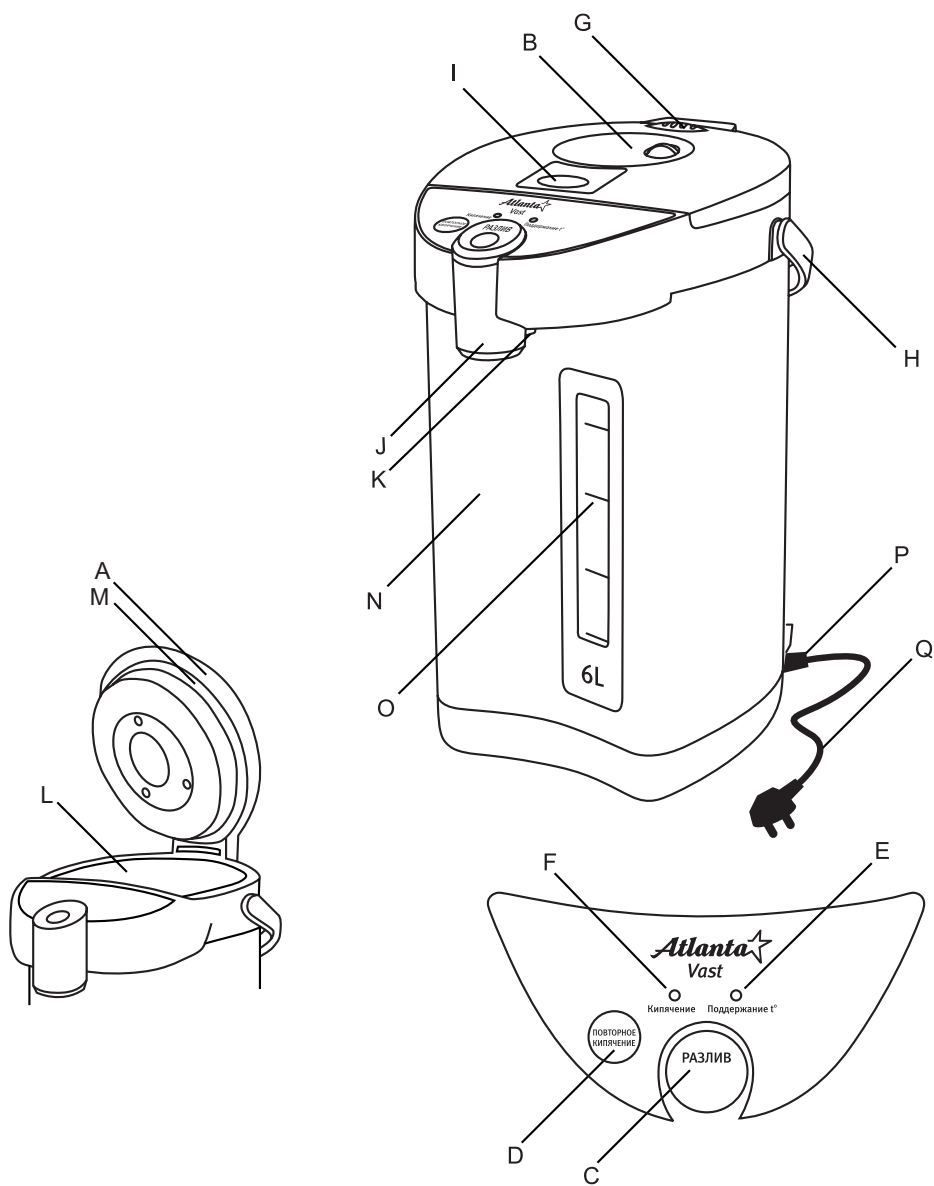
Пайдалану бойынша нұсқаулық

EN

RUS

KZ

Ver.2.06.2010



INSTRUCTION MANUAL

DEAR CUSTOMER!

CONGRATULATIONS ON YOUR GOOD CHOICE! NOW YOU ARE THE OWNER OF ATLANTA™ PRODUCT NOTABLE FOR ITS PROGRESSIVE DESIGN AND GOOD QUALITY PERFORMANCE. WE HOPE OUR PRODUCTS WILL STAY WITH YOU FOR YEARS ON END.

BEFORE OPERATING

Please read these operating instructions before air pot operating. Before the first use or in case of long time interruption in operation it is recommended to pour water to the maximum level mark and bring it to the boiling. Pour off the boiled water, repeat the procedure twice.

SAFETY MEASURES

- The air pot operates from power supply; power supply technical characteristics are specified on the factory marking of device.
- As surface temperature of the air pot can be over 60°C, do not touch it except for a handle and buttons.
- Distance between the air pot and other appliances above it must be over 50 cm in order not to be damaged by steam. Avoid close position to other appliances that are easily distorted due to high temperature.
- The device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental ability or if they have no experience or knowledge, if they are not under control or not instructed on the use of the instrument the person responsible for their safety.
- Do not leave the appliance unattended when the air pot is plugged in or when children are around. A power supply cord must not be hung down as children can pull it, throw the air pot and get burnt.
- To avoid the danger, if the power cord has been damaged, it should be replaced by the manufacturer, its agent or similar qualified person.
- The air pot must be used only upright. Never use it on uneven and non-heat-resistant surface.
- Use a separate socket for the air pot.
- In case of connecting the device never use the electrical extension cord.
- In order to avoid a fire or electric shock:
 - do not scrape the body of the air pot;
 - do not expose the electric part of the device to rain or water exposure;
 - do not submerge the air pot into water or other liquid;
 - **KEEP THE APPLIANCE PLUGGED OUT IF IT IS NOT USED, THE DEVICE IS DANGEROUS EVEN IF IT IS UNPLUGGED;**

EN
3-7

RUS
8-12

KZ
13-17

- do not cover the air pot;
- do not use the air pot in wet places;
- do not plug in and plug out by wet hands;
- do not allow overheating of a plug; it must be fully and tightly put into a socket;
- do not use the air pot if a power supply cord is damaged or soaked;
- plug out the air pot before cleaning and wait until it has cooled down completely after use;
- never pull a power supply cord to switch off the appliance, just pull carefully a plug from an outlet;
- keep the appliance in a dry and cool place.
- The device is designed for indoor use, exclusively for domestic use. Do not use the appliance for professional purposes.
- In case of any work failure, please, apply to the nearest maintenance center with a warrantee certificate. Never fix problems by yourself.
- Don't arrange air pot near sources, such as: heating radiators, gas stoves, or at places exposed to direct sun rays, excessive dust, mechanical vibration or impact loads.
- In case of transportation under the reduced temperature conditions do not plug in the kettle less than two hours of its storage in warm place. Don't use any reactive liquids (gasoline, kerosene, alcohol, different solvents) for air pot cleaning.
- Any errors in storage, transportation and use of the device are not covered by the warranty.

AIR POT BASIC ELEMENTS

- A - lid
- B - manual pump with safe lock
- C - water supply button
- D - re-boiling button
- E - activation indicator of automatic heating function
- F - operation indicator
- G - steam escape orifice
- H - bail
- I - lid lock
- J - nozzle
- K - additional water supply button for a cup
- L - stainless steel reservoir
- M - layer
- N - case
- O - water level indicator
- P - power cord connector
- Q - power cord

PERFORMANCE SPECIFICATIONS

Voltage:	230 V~ 50 Hz
Rated power:	850 W
Total capacity:	6 l
Usable capacity:	5 l
Operating life:	3 years

The date of manufacture is provided in the serial number of the products: the third and the fourth digits - month of manufacture, the fifth and the sixth digits - year of manufacture. Example: xx1219xxxxxx – month 12, year 2019.

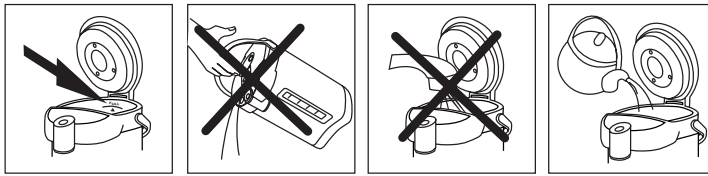
OPERATION

1. Place the appliance on an even dry heatproof slip-proof surface as close to the socket as possible.
2. Throw the lid open and fill the air pot with water. The level of water shouldn't exceed the "FULL" mark on the reservoir. You **MUST NOT** scoop water with the appliance, and it is not recommended to pour water directly from the tap, use a kettle or a bowl instead.

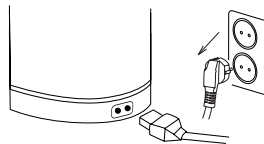
EN
3-7

RUS
8-12

KZ
13-17



3. Tightly close the air pot lid until its clicking position.
4. Plug the air pot; the operation indicator will light up.
5. Having boiled water the air pot will shut off and will operate in the mode of automatic water heating. The operation indicator will go out, and the activation indicator of automatic heating function will switch on.
6. In the mode of water temperature maintenance the appliance will automatically switch on to heat water.
7. To pour some water into a cup, press the water supply button dispense (C). Besides, the appliance is equipped with the additional water supply button, which is located behind the air pot nose. This button is convenient to press with a cup.
8. You can also supply water manually by vigorously pressing the pump (B). Don't empty the air pot completely. It is necessary to add some water, if the level of water reaches the minimum mark on a scale.
9. In the course of boiling and right after it, don't open the lid in order to avoid scalds. Wait a few minutes before adding water.
10. To re-boil water, let the appliance cool down first; the temperature element will return to its initial position; then press the reboil button (D).
11. After you have finished using the air pot don't forget to it.



NOTES

- Never fill the air pot with any liquid except water.
- Right after boiling jerky hot water supply is possible.
- Do not cover steam escape orifice with anything; otherwise it can lead to automatic displacement of boiling water from the appliance.
- Be money-saving: don't boil more water than you need. This will reduce power consumption and increase the operating life of the air pot.
- Condensate may appear in the air pot in the course of operation.
- Never heat the air pot on gas or electric stove.
- The manufacturer reserves the right to make additional change in the air pot's design.

CLEANING AND CARE

- The air pot must be cleaned regularly in order to remove calciferous sediments. A bulk of sediments on a heating element can cause a breakage of the air pot.
- Plug out the air pot and let it cool down, then clean it with a wet cloth using soda. Do not use reactive and abrasive detergents as they can damage a surface of the air pot.
- Do not use tools when cleaning the air pot.
- To clean the reservoir run one operation cycle, having poured citric acid solution instead of water, and then – clean water.
- The air pot must be thoroughly washed after cleaning.
- Never put the device into water or another liquid.

INSTRUCTIONS FOR ENVIRONMENTAL PROTECTION

The old appliances are the assemblage of technical materials and therefore cannot be utilized with household rubbish! For this reason, we would kindly ask you to support us in resource saving and environmental protection and deliver this appliance into a utilization reception center (if there is one).

EN
3-7RUS
8-12KZ
13-17

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!
МЫ ПОЗДРАВЛЯЕМ ВАС С УДАЧНЫМ ВЫБОРОМ! ВЫ СТАЛИ ОБЛАДАТЕЛЕМ
ПРОДУКЦИИ ТОРГОВОЙ МАРКИ "ATLANTA",
КОТОРАЯ ОТЛИЧАЕТСЯ ПРОГРЕССИВНЫМ ДИЗАЙНОМ И ХОРОШИМ
КАЧЕСТВОМ ИСПОЛНЕНИЯ. МЫ НАДЕЕМСЯ, ЧТО НАША ПРОДУКЦИЯ СТАНЕТ
ВАШИМ СПУТНИКОМ НА ДОЛГИЕ ГОДЫ.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Пожалуйста, внимательно прочтите данную инструкцию перед началом эксплуатации прибора. Перед первым использованием или после продолжительного перерыва в работе рекомендуется налить в чайник воды до максимальной отметки и довести его до кипения. Кипяченую воду слить. Повторить процедуру дважды.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Прибор приспособлен для работы от источника тока, характеристики которого указаны на заводской маркировке устройства.
- Температура поверхности чайника-термоса достигает свыше 60°C, поэтому не рекомендуется прикасаться к аппарату, за исключением поверхности ручки и кнопок.
- Расстояние между чайником-термосом и предметами над ним должно составлять не менее 50 см во избежание повреждения паром. Избегайте близости с легко деформирующимися от высокой температуры предметами.
- ПРИБОР НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЛИЦАМИ (ВКЛЮЧАЯ ДЕТЕЙ) С ПОНИЖЕННЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ, ЧУВСТВЕННЫМИ ИЛИ УМСТВЕННЫМИ СПОСОБНОСТЯМИ ИЛИ ПРИ ОТСУТСТВИИ У НИХ ЖИЗНЕННОГО ОПЫТА ИЛИ ЗНАНИЙ, ЕСЛИ ОНИ НЕ НАХОДЯТСЯ ПОД КОНТРОЛЕМ ИЛИ НЕ ПРОИНСТРУКТИРОВАНЫ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРИБОРА ЛИЦОМ, ОТВЕТСТВЕННЫМ ЗА ИХ БЕЗОПАСНОСТЬ.
- НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ПРИБОР БЕЗ ПРИСМОТРА, КОГДА ОН ВКЛЮЧЕН ИЛИ КОГДА РЯДОМ С НИМ НАХОДЯТСЯ ДЕТИ. НЕ ДОПУСКАЙТЕ, ЧТОБЫ СЕТЕВОЙ ШНУР СВИСАЛ СО СТОЛА, ТАК КАК ДЕТИ МОГУТ ПОТЯНУТЬ ЗА НЕГО, УРОНИТЬ ЧАЙНИК-ТЕРМОС И ПОЛУЧИТЬ СИЛЬНЫЙ ОЖОГ.
- При повреждении шнура питания во избежание опасности его должен заменить изготовитель или его агент, или аналогичное квалифицированное лицо.
- Чайник-термос должен использоваться только в вертикальном положении. Никогда не используйте чайник-термос на неровной термонеустойчивой поверхности.
- Для работы чайника-термоса используйте отдельную розетку.

- При подключении прибора запрещается использовать электрический удлинитель.
- Для уменьшения опасности пожара или удара электрическим током:
 - не вскрывайте корпус изделия;
 - не подвергайте электрическую часть аппарата воздействию дождя или влаги;
 - не погружайте аппарат в воду или иную жидкость;
 - **ХРАНИТЕ НЕИСПОЛЬЗУЕМЫЙ ЧАЙНИК-ТЕРМОС ОТСОЕДИНЕННЫМ ОТ СЕТИ, УСТРОЙСТВО ПРЕДСТАВЛЯЕТ ОПАСНОСТЬ ДАЖЕ КОГДА ОНО ОТКЛЮЧЕНО;**
 - ничем не накрывайте чайник-термос;
 - не используйте прибор во влажных местах;
 - не вставляйте и не вынимайте вилку из розетки мокрыми руками;
 - не допускайте перегрева вилки; следите за тем, чтобы она плотно и полностью была вставлена в розетку;
 - не пользуйтесь чайником-термосом, если сетевой провод поврежден или намочен;
 - отключайте прибор от сети перед чисткой и дождитесь его полного остывания после работы;
 - никогда не дергайте за сетевой шнур, если хотите отключить прибор: аккуратно выньте вилку из розетки;
 - храните прибор в сухом прохладном месте.
- Прибор рассчитан на использование внутри помещения, исключительно для бытового применения. Запрещается использовать прибор в профессиональных целях.
- Если во время работы произошли какие-либо неполадки или механические повреждения, не используйте прибор. В этом случае обратитесь в ближайший сервисный центр с гарантийным талоном. Никогда не устраняйте неполадки самостоятельно.
- Не располагайте аппарат вблизи источников тепла, таких как: радиаторы отопления, газовые плиты; или в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей, чрезмерной пыли, механической вибрации или ударных нагрузок.
- После транспортировки в условиях пониженных температур не включайте аппарат в сеть ранее, чем после двух часов его нахождения в теплом помещении. Не используйте химически активные жидкости (бензин, керосин, спирт, различные растворители) для чистки чайника-термоса.
- Любые ошибки хранения, транспортировки и использования прибора не покрываются гарантией.

ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ЧАЙНИКА-ТЕРМОСА

- A - крышка
- B - помпа ручной подачи воды с фиксатором
- C - кнопка подачи воды
- D - кнопка повторного кипячения
- E - индикатор активации функции автоматического подогрева
- F - индикатор работы
- G - отверстия для выхода пара
- H - ручка
- I - фиксатор крышки
- J - носик
- K - дополнительная кнопка подачи воды под чашку
- L - резервуар из нержавеющей стали
- M - прокладка
- N - корпус
- O - окно уровня воды
- P - разъем для сетевого шнура
- Q - сетевой шнур

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

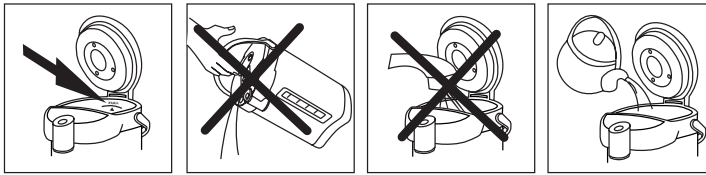
Напряжение:	230 В~ 50 Гц
Номинальная мощность:	850 Вт
Общая вместимость:	6 л
Полезная вместимость:	5 л
Срок службы:	3 года

Дата производства представлена в серийном номере изделия: третья и четвертая цифра – месяц производства, пятая и шестая – год производства.

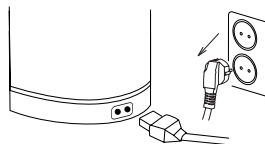
Пример: xx1219xxxxxx – 12 месяц, 2019 год.

РАБОТА ЧАЙНИКА-ТЕРМОСА

1. Установите аппарат на ровную сухую теплоустойчивую нескользящую поверхность как можно ближе к розетке.
2. Наполните чайник водой, откинув крышку. Уровень количества воды не должен превышать отметки «FULL» на резервуаре. Запрещено черпать аппаратом воду, и не рекомендуется наливать воду непосредственно из крана, пользуйтесь для этого чайником или ковшом.



3. Плотно закройте крышку чайника-термоса до характерного щелчка.
4. Подключите чайник к сети; при этом загорится индикация работы.
5. После того как чайник-термос закончит кипятить воду, он отключится и перейдет в режим автоматического поддержания воды в нагретом состоянии. Индикатор работы погаснет, а индикатор активации функции поддержания воды в нагретом состоянии включится.
6. В режиме поддержания температуры воды аппарат будет самостоятельно включаться для подогрева воды.
7. Для того, чтобы налить воду в чашку, нажмите на кнопку подачи воды (С). Кроме того, аппарат снабжен дополнительной кнопкой подачи воды, которая расположена за носиком чайника. Данную кнопку удобно нажимать чашкой.
8. Вы также можете подать воду вручную энергичным нажатием на помпу (В). Не выливайте полностью воду из чайника. Обязательно долейте воду, если количество воды достигнет минимального уровня воды на шкале.
9. В процессе кипячения и непосредственно после него не открывайте крышку чайника во избежание получения ожога. Подождите несколько минут прежде, чем долить воду.
10. Чтобы провести повторное кипячение, нужно дождаться, пока аппарат немного остынет, и термодатчик придет в исходное положение, затем нажать на кнопку «ПОВТОРНОЕ КИПЯЧЕНИЕ» (D).
11. После окончания использования не забудьте отключить чайник-термос от сети.



EN
3-7

RUS
8-12

KZ
13-17

ПРИМЕЧАНИЯ

- Никогда не наливайте в чайник-термос никакую иную жидкость, кроме воды.
- Сразу после кипячения возможна неравномерная подача горячей воды.
- Ничем не накрывайте отверстия для выхода пара. Это может привести к непроизвольному вытеснению кипящей воды из аппарата.
- Будьте экономны: не кипятите больше воды, чем Вам необходимо. Это сократит расход электроэнергии и увеличит срок службы чайника.
- В процессе работы на чайнике-термосе может образовываться конденсат.
- Никогда не подогревайте чайник-термос на газовой или электрической плите.
- Производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию чайника-термоса незначительные изменения без дополнительного объявления.

ЧИСТКА И УХОД

- Чайник-термос нуждается в регулярной чистке для удаления известковых отложений. Большое количество известковых отложений, осевших на нагревательном элементе, может стать причиной выхода прибора из строя.
- Отключите аппарат от источника тока и дайте ему остыть, затем почистите его влажной тряпочкой с содой. Не используйте химически активные или абразивные моющие средства для чистки чайника, так как это может повредить его поверхность.
- Не чистите чайник-термос при помощи инструментов.
- Для чистки резервуара проведите один цикл работы аппарата, налив вместо воды раствор лимонной кислоты, а затем чистую воду.
- После чистки тщательно промойте чайник-термос.
- Никогда не погружайте изделие в воду или другую жидкость.

УКАЗАНИЯ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Старые приборы представляют собой совокупность технических материалов и поэтому не могут быть утилизированы с бытовыми отходами! Поэтому мы хотели бы попросить Вас активно поддержать нас в деле экономии ресурсов и защиты окружающей среды и сдать этот прибор в приемный пункт утилизации (если таковой имеется).



ПАЙДАЛАНУҒА НҰСҚАУ

ҚҰРМЕТТІ САТЫП АЛУШЫ!

БІЗ СІЗДІ СӨТТІ ЖАСАҒАН ТАҢДАУЫҢЫЗБЕН ҚҰТТЫҚТАЙМЫЗ! СІЗ ІЛГЕРІЛЕУШІЛІК ДИЗАЙНМЕН ЖӘНЕ ЖАҚСЫ ОРЫНДАУШЫЛЫҚ САПАСЫМЕН ЕРЕКШЕЛЕНЕТІН “ATLANTA” САУДА МАРКАСЫНЫҢ ИЕГЕРІ БОЛДЫҢЫЗ. БІЗДІҢ ӨНІМІМІЗ ҰЗАҚ ЖЫЛДАРҒА СІЗГЕ СЕРІК БОЛАДЫ ДЕП ҮМІТТЕНЕМІЗ.

ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА

Құрылғыны пайдаланар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқыңыз. Бірінші пайдаланудың алдында немесе ұзақ пайдаланылмаған термос-шайнекті максимальды белгіге дейін суға толтырып, қайнату ұсынылады. Қайнаған суды төгіп тастау қажет. Процедураны екі рет қайталау керек.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Термос-шәйнек сипаттамалары нұсқаулықта көрсетілген ток көзінен жұмыс істеу үшін бейімделген.
- Құрылғы сипаттамалары зауыттық таңбалаудағы нұсқаулықта көрсетілген ток көзінен жұмыс істеу үшін бейімделген.
- Термос-шәйнектің үстіңгі температурасы 60°C-тан асады, сондықтан термос-шәйнектің тұтқасы мен батырмасынан басқа бетін ұстауға болмайды.
- Термос-шәйнекпен оның үстіндегі заттардың арасындағы ара қашықтық 50 см кем болмауы керек. Жоғары температураның әсерінен оңай деформацияланатын заттармен жақындықты болдырмаңыз.
- Құрылғы физикалық, сезімталдылық немесе ақыл есі төмен тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) немесе олардың құрылғыны пайдалану туралы білімі бар, олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлғаның бақылаусыз пайдалануына арналмаған.
- Құрылғыны ол қосулы тұрған кезде немесе жанында балалар жүрген кезде мұқият қадағалаңыз. Желілік сымның үстел үстінен салбырауын болдырмаңыз, себебі балалар оны тартып қалып, термос-шәйнекті құлатып, күйіп қалулары мүмкін.
- Сымның зақымдалуында қауіпті жағдайды болдырмас үшін оны өндіруші немесе агент, немесе білікті тұлға алмастыруы керек.
- Термос-шәйнек тек тігінен пайдаланылуы керек. Термос-шәйнекті ешқашан тегіс емес, термо тұрақты емес бетте пайдаланбаңыз.
- Термос-шәйнекпен жұмыс жасау үшін жеке розетканы пайдаланыңыз.
- Құрылғыны қосу кезінде электрлік ұзартқышты пайдалануға тыйым салынады.
- Өрттің болу немесе электр тогымен соққы алу қауіптілігін азайту үшін:
 - өнім денесін ашпаңыз;

EN
3-7

RUS
3-12

KZ
13-17

- аппараттың электрлік бөлігіне жаңбырдың немесе ылғалдың тиюін болдырмаңыз;
- аппаратты суға немесе басқа да сұйықтыққа салмаңыз;
- пайдаланылмайтын термос-шәйнекті желіден ажыратулы ұстаңыз, құрылғы ол сөндірулі болса да қауіптілік тудырады;
- термос-шайнекті ештеңемен жаппаңыз;
- құрылғыны ылғал жерлерде пайдаланбаңыз;
- ашаны розеткаға ылғал қолыңызбен қопаңыз немесе ажыртаңыз;
- ашаның қызып кетуін болдырмаңыз; оның розеткаға нығыз әрі толықтай кіруін қадағалаңыз;
- егер де желілік сым зақымдалған немесе ылғалданған болса, термос-шайнекті пайдаланбаңыз;
- тазалау алдында құрылғыны желіден ажыратыңыз және оның толық сууын күтіңіз;
- құрылғыны ажыратқыңыз келсе, ешқашан оны сымнан тарпаңыз: ашаны розеткадан ұқыпты суырыңыз.
- құрылғыны ылғал салқын жерде сақтаңыз.
- Құрылғы бөлме ішінде, тек тұрмыстық жағдайда пайдалануға есептелінген. Кәсіби мақсатта құрылғыны пайдалануға тыйым салынады.
- Егер де жұмыс барысында қандай да бір келеңсіздіктер туса, кепілдік талонмен қызмет көрсету орталығына жүгініңіз. Келеңсіздіктерді өз бетіңізше жөндеуге тырыспаңыз.
- Аппаратты жылу көздері жанына қоймаңыз: жылыту радиаторлары, газ плиталары, немесе тікелей күн сәулесі түсетін, шаң болатын, механикалық дірілдер мен ұру соққылары болатын жерлерде.
- Төмен температура жағдайларында тасымалданғаннан кейін аппаратты желіге жылы бөлмеде екі сағат ұстағаннан кейін қосу керек. Термос-шәйнекті тазалау үшін химиялық белсенді сұйықтықтарды пайдаланбаңыздар (Бензин, жанармай, спирт, әр түрлі еріткіштер).
- Құрылғыны сақтаудағы, тасымалдаудағы немесе пайдаланудағы кез-келген қателіктері кепілдікпен өтелмейді.

ТЕРМОС-ШӘЙНЕКТІҢ НЕГІЗГІ ЭЛЕМЕНТТЕРІ

- A - қақпақ
- B – суды қолмен беруге арналған сорғыш құлпы бар
- C – су құю батырмасы
- D – қайтадан қайнату батырмасы
- E – автоматты қыздыру функциясын белсендіру индикаторы
- F – жұмыс істеу индикаторы
- G – будың шығуына арналған тесік
- H – тұтқа
- I – қақпақты бекітуші
- J – шүмек
- K – шынаяқтың астына су құюға арналған қосымша батырма
- L – тот баспайтын болаттан жасалған суқойма
- M – төсеніш
- N – денесі
- P – желілік сым үшін арналған жалғағыш
- Q – желілік сым

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Кернеуі:	230 В~ 50 Гц
Көрсетілген қуаттылығы:	850 Вт
Жалпы сыйымдылығы:	6 л
Пайдалы сыйымдылығы:	5 л
Пайдаланылу уақыты:	3 жыл

Өнімнің өндіріс күні сериялық нөмірде көрсетілген: үшінші және төртінші сан өндіріс айы, бесінші және алтыншы сан өндіріс жылы.

Мысал: xx1219xxxxxx – 12 ай, 2019 жыл.

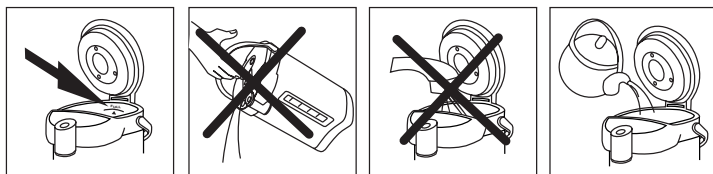
ШАЙНЕКТІҢ АТҚАРАТЫН ЖҰМЫСЫ

1. Термос-шәйнекті тегіс құрғақ жылуға тұрақты сырғымайтын бетке, розеткаға жақынырақ қойыңыз.
2. Электрлік шайнектің қақпағын ашып, суға толтырыңыз. Судың көлемі «FULL» белгісінен аспауы қажет. Құрылғымен су толтыруға, және оған тікелей краннан су құюға тыйым салынады. Ол үшін бақырашты пайдаланыңыз.

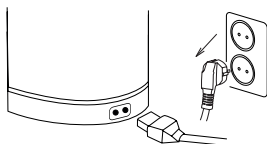
EN
3-7

RUS
8-12

KZ
13-17



3. Термос-шәйнектің қақпағын тығыз жабыңыз.
4. Шәйнекті желіге қосып, қосу батырмасын басыңыз (P). Сол кезде жұмыс істеу индикаторы жанады.
5. Суды қайнатып болғаннан кейін термос-шәйнек сөніп, суды автоматты қайнатылған күйде ұстау тәртібіне өтеді. Жұмыс істеу индикаторы сөніп, суды қыздырылған күйде ұстап тұру қызметін атқаратын индикатор қосылады.
6. Су температурасын сақтап тұру тәртібінде құрылғы суды қыздыру үшін өз бетінше қосылады.
7. Шыныаяққа су құю үшін су беру (C) батырмасын басыңыз. Сонымен қатар құрылғы шәйнек шүмегінің артында орналасқан қосымша су беру батырмасымен жабдықталған. Бұл батырманы шыныаяқпен басу ыңғайлы.
8. Суды сонымен қатар (B) сорғымен беруіңізге де болады. Суды шәйнектен толық төгіп тастамаңыз. Егер де су шкаладағы минимальды деңгейге жетсе, міндетті түрде тағы да су құйыңыз.
9. Қайнау процесі кезінде және қайнап болғаннан кейінде күйіп қалмас үшін шәйнек қақпағын ашпаңыз. Тағы да су құю үшін бірнеше минут күте тұрыңыз.
10. Қайтадан қайнату үшін шәйнектің шамалы суығанын және термо тетіктің бастапқы күйіне келуін күту қажет. Содан соң ғана «ҚАЙТАДАН ҚАЙНАТУ» (D) батырмасын басу керек.
11. Пайдаланып болғаннан кейін термос-шәйнекті желіден ажыратуды ұмытпаңыз.



ЕСКЕРТУ

1. Термос-шәйнекке ешқашан судан өзге сұйықтық құймаңыз.
2. Қайнатып болғаннан кейін ыстық судың бірдей мөлшерде берілмеуі мүмкін.
3. Будың шығу тесігін ештеңемен жаппаңыз. Бұл қайнап тұрған судың құрылғыдан өздігінен ағуына әкелуі мүмкін.
4. Үнемшіл болыңыз: суды қажет мөлшерде ғана қайнатыңыз. Бұл электроэнергияның шығынын азайтады және шәйнектің ұзақ қызмет етуін арттырады.
5. Жұмыс барысында термос-шәйнекте конденсат түзілуі мүмкін.
6. Ешқашан термос-шәйнекті газ плитасында немесе электрлік платада қыздырмаңыз.
7. Өндіруші термос-шәйнектің құрылысына қосымша өзгертулер енгізуге құқылы.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМІ

- Термос-шәйнек ізбестік қалдықтарды жою үшін үнемі тазалап тұруды қажет етеді. Ізбестік қалдықтардың көп мөлшері құрылғының істен шығуына әкелуі мүмкін.
- Құрылғыны ток көзінен ажыратып, сууына мұрша беріңіз, содан соң оны ылғал шүберекпен тазалап алыңыз. Шәйнекті тазалау үшін химиялық белсенді заттарды пайдаланбаңыз, себебі олар оның бетін зақымдауы мүмкін.
- Термос-шәйнекті саймандардың көмегімен тазаламаңыз.
- Суқойманы тазалау үшін судың орнына лимон қышқылының ерітіндісін құйып, содан соң су құйып құрылғыны бір тазалап алыңыз.
- Тазалап болғаннан кейін термос-шәйнекті жақсылап шайыңыз.
- Өнімді ешқашан суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз.

ҚОРШАҒАН ОРТАНЫ ҚОРҒАУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚТАР

Ескі құрылғылар техникалық материалдар жиыны болып табылады және сондықтан да тұрмыстық қалдықтармен жойылуы мүмкін! Сондықтан да біз Сізді қоршаған ортаны қорғау мен қорларды үнемдеу ісінде бізді қолдауыңызды және осы құрылғыны жою үшін қабылдау пунктіне тапсыруыңызды сұраймыз.



EN
3-7

RUS
8-12

KZ
13-17

Продукция Atlanta имеет срок гарантийного обслуживания 12 месяцев со дня продажи или со дня производства, если дату продажи невозможно установить. В случае возникновения вопросов, пожеланий, предложений, пожалуйста, свяжитесь с нами по электронной почте: vopros@my-atlanta.ru или позвоните нам по телефону: +7 499 504-4855. Вы также можете обратиться непосредственно в ближайший сервисный центр с гарантийным талоном на изделие.

Список сервисных центров постоянно обновляется, просим Вас посетить наш сайт www.my-atlanta.ru, чтобы получить последнюю информацию.

СПИСОК СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ ATLANTA:

Абакан	ООО «ВидеоТехника сервис»	ул. Баумана, д. 3	+7 913 4443434
Ахтубинск (Астраханская область)	ООО «Ковчег»	ул. Гоголя, д. 2Б	+7 851 4136125
Братск	СЦ «Сота-Сервис»	ул. Южная, д. 25	+7 395 3417166
Брянск	ООО «Волна»	ул. Ст. Димитрова, д. 27	+7 483 2337715
Волжский (Волгоградская область)	ООО «БригПром»	ул. Пушкина, д. 45В, оф. 403	+7 844 3397935
Воронеж	СЦ «Техно»	ул. Богдана Хмельницкого, д. 46	+7 473 2600908
Екатеринбург	ИП «Фоминых В.И.»	ул. Рассветная, д. 7, оф. 4П	+7 343 2861369
Ижевск (Республика Удмуртия)	ООО «Аргус-Сервис»	ул. Горького, д. 76	+7 341 2780664
Иркутск	СЦ «Универсал»	ул. Донская, д. 7	+7 395 2235766
Йошкар-Ола	СЦ «Мидас»	ул. Советская, д. 173	+7 836 2457368
Казань	ООО КЦ «ПРОФИ»	ул. Декабристов, д. 81В	+7 843 5624724
Казань	ООО «Техника»	ул. Амирхама, д. 30	+7 843 5214988
Калининград	ООО «Регионхозторг»	ул. Яблочная, д. 14/4	+7 401 2642598
Кемерово	ПБООЮЛ «Кукченко Н.В.»	пр. Ленина, д. 21а, каб. 213	+7 960 9000928
Кинешма	ООО «ИРИНА»	ул. Фрунзе, д. 1	+7 493 3156985
Киров	СЦ «Рембыттехника»	ул. Красина, д. 7	+7 833 2543031 +7 833 2469250
Краснодар	ИП «Бабаков А.А.»	ул. Белозерная, д. 1/1	+7 918 1020010 +7 961 5019222
Краснодар	АСЦ «М-сервис-Юг»	ул. Акад. Лукьяненко, д. 103, оф. 55	+7 861 2226413 +7 861 2709736
Красноярск	ИП «Высоцкий В.А.»	ул. Спандаряна, д. 7	+7 391 2935433 +7 391 2945282

Махачкала	АСЦ «Техник-ISE»	пр. Акушинского, 14 лин. д. 21	+7 872 2647133 +7 872 2642895
Минусинск	ООО «ВидеоТехника сервис»	ул. Народная, д. 72а	+7 913 5506975
Москва	ООО «МИГ 108»	м. Новые Черемушки, ул. Гарибальди, д. 15, корп. 2	+7 499 1332963 +7 915 0099108
Москва	СЦ «Юник-Мастер»	бульвар маршала Рокоссовского, д. 3	+7 499 1680519
Москва	ООО «ТехноСпейс Сервис»	ул. Бориса Галушкина, д. 19, корп. 2	+7 495 6835241
Новокузнецк	ООО «ДИСКУС»	ул. Ленина, д. 70	+7 384 3799490 +7 950 2748762
Новосибирск	ООО «РЦБО»	ул. Северный проезд, д. 7	+7 383 2303135
Новосибирск	ООО «Техносервис»	Бердское шоссе, д. 61/2	+7 383 2120184
Омск	ИП «Выдашенко Е.Ю.»	ул. Б. Хмельницкого, д. 130	+7 381 2364202
Орск	ИП «Бердников В.В.»	ул. Батумская, д. 25	+7 3537 372383
Пермь	ИП «Силаков С.А.»	г. Пермь, ш. Космонавтов, д. 316/2	+7 342 2009463
Пермь	СЦ «СК-Сервис»	ул. Деревообделочная, д. 3Б ул. Востания, д. 40	+7 342 2214099
Петрозаводск	СТЦ «Электрон»	ул. Ленинградская, д. 20	+7 814 2595015
Ростов-на-Дону	«Компьютерная клиника № 613»	ул. Филимоновская, д. 128	+7 863 2972780
Самара	СЦ «Спец-Мастер»	ул. Ленинградская, д. 100	+7 846 2409817
Санкт-Петербург	«Евросервис XXI»	пр. Обуховской обороны, д. 197	+7 812 6001197
Ставрополь	ЗАО «Бытсервис»	ул. 50 лет ВЛКСМ, д. 8/1	+7 865 2740191
Тамбов	ООО «БВС 2000»	ул. Мичуринская, д. 137А	+7 475 2751718
Тула	ООО «Растр ТВ»	ул. Куркова, д. 9	+7 487 2493131
Тюмень	ООО «Пульсар»	ул. Первомайская, д. 6	+7 345 2201905
Тюмень	ООО «Быттехсервис»	ул. Мельникайте, д. 116, Центр Быта	+7 345 2755226
Улан-Удэ (Республика Бурятия)	СЦ «Мастер»	ул. Краснофлотская, д. 40	+7 983 4316329
Ульяновск	АСЦ «Современный сервис»	ул. Металлистов, д. 16/7	+7 842 2732919 +7 872 2734422
Урай	ЦСО «Пип-Мастер»	Микрорайон "2", д. 46	+7 346 7622261
Уфа	ООО «Бирюса сервис»	ул. А. Королёва, д. 6, корп. 1	+7 347 2365707

EN
3-7

RUS
8-12

KZ
13-17

ШИРОКИЙ АССОРТИМЕНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ

Кофеварки
Кофемолки
Кухонные комбайны
Миксеры
Мясорубки электрические
Блендеры
Пароварки
Тепловентиляторы, обогреватели
Водонагреватели
Терки механические
Соковыжималки
Электроплиты, тостеры
Утюги
Наборы для укладки волос. Плойки.
Маникюрные наборы
Машинки для стрижки
Увлажнители
Фены
Чайники электрические
Чайники-термосы (термопоты)
Яйцеварки бытовые
Вентиляторы
Весы
Электробритвы
Печи микроволновые
Минипечи, аэрогрили
Хлебопечки
Пылесосы
Обогреватели масляные
Тепловентиляторы напольные
Мультиварки
Стиральные машинки
Радиоприемники
Часы электронные с радиоприемником

Изготовлено под надзором Атланта Хаус Эплаенсис ЛЛС, расположенной по адресу: 1201В, Пичтри Стрит, Сьют 3500, Атланта, Джорджия, США, 30309, на сборочном заводе в Китайской народной республике.

Вопросы и предложения, пожалуйста направляйте в службу поддержки потребителя: vorpros@my-atlanta.ru

www.my-atlanta.ru